Ե. 3931 1902 ԱՊՐԻԼ 24/7 ՄԱՅԻՍ ՉԱՐՇԷՆԹԻ 18ինձի սեռեռ 28 ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ 1320 —— 24 ՆԻՍԱՆ 1318

ՄԷՋՄՈՒԱ-Ի-ԱԽԲԱՐ

DIRECTION DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Péra, Taxim 65

Հաքթասա իի տեքա եանի ՉԱՐՇԷՆԹԻ վէ ՀՈՒՄԱՍ ԻՐԹԷՍԻ կիւնլերի նեշր օրկանուդր։

مجموعهٔ اخبار
بك اوغلى تقسيم جاده‌سى نومرو ٦٥

ՂԱՋԷԹԱՄԸՉԸՆ ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ. = Իսթանպոլ իչին սէնէլիկի 60 ղրուշ, = 6 այլըղը 35. = Թաշրա իչին սէնէլիկի 85. = 6 այլըղը 45 ղշ. տուր։ = Բոսֆոր իւճրէթի պիզէ այիտ տիր։ = 15 կիւնլիւք նիւսխէ 60 բարա տրը։ = ԻԼԱՆԱԹ ՇԱՐԹԼԱՐԸ. = 1ինճի սահիֆէնին պէհէր սրրասը 5, Հինճի վէ Յիւնճիւ սահիֆէլէրին հէր սրրասը 3, վէ Կիւնճիւ սահիֆէնին պէհէր սրրասը 1 ղրուշ տուր։ = Զօղ տէֆա տէրճ իտիլէճէք իլանաթ իչին այլրճա բազարլըգ օլունուր։ = Նիւսխէսի 30 բր. տրր։

Ղազէթաեա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա. = Իտարէխանէ՝ Պէյօղլունտա Ճատտէի քէպիրտէ Ն. 65։

ՊԱՆՏԸՐՄԱ

Ժողովրդապետիմիզ Գէր. Պայթունի Յովսէփ վարդապետին պէզլը զայրէթ վէ իմթիամլէրի սահէսինէ, պու սէնէ սայր սէնէլէրէ նիսպէթլէ Մեծ պահք վէ Ս. Զատիկ էյեամը մուգատասէսէլէրի զահէթ բարլագ վէ տինտարանէ միրուբ իլլէմիշ տիր։ Բահիպը միւմայլէյէ, Մեծ պահոց բազար կիւնլերի, կիւնլուն իգթիղասընա կէօրէ, միւէսսիրանէ իճրան վազ վէ նասիհաթտան մասատա, Աւագ հաֆթասընտան պիր հաֆթա եվվէլ միւթէմատիէն սէքիզ կիճէ իքիչէր սաաթ էհալիսէ վազ վէ՝ կրթութիւն իճրա իլլէնիպ, պու իսթիհմալէրաէ երքէք գաուրն, պիւհիւք քիչիւք ճիւմլէթէն վէ քիլիսէմիզատ օթուրաճագ եէր պուլունմամագ տէրէճէսինատ էջմիածնական միւէթաչլարըմըզատան տախի երքէք վէ գաուրն կիրուհինատէն ըէք չօգ զէվաթը միւթէպէրէ հաղըր պուլունմուչլար, վէ իճրա գելընտան ժամերգութիւն, կըրթութիւն վէ վազլարատան զահէթլէ մանդուղէն, բահիպը միւմայլէյէն հագգընտա պիհագգըն սիթայիչնան օլմուչլար տըր։ Աւագ հաֆթասը ժամերգութիւնլարը տախի մունթազամէն իճրա իտիլտիկի կիպլի, թազման թափօր զիյնէթի ատ քէմանֆի իւսսապզգ քիլիսէմիզ խարիճնատ ասյիրլէրինէ զըպթէպախչ օլաճագ մէրթէպէտէ տէպտէպէլի սուրէթատ իճրա իտիլմիշ տիր։ Տէրիսաատէթ Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսի Մեծ-Ժողովրդապետի Գէր. բահիպ Պագչեան էֆ.նէն կէչէն ատ քիլիսէմիզէ իհտա պուհուրատուզու ասաքելոց էլպիսէլէրի՝ զիյնէթի մէզքիւրէնէ զիհատ ըէվնագ վիրտիկինատէն, եէվմի մէզքիւրատ բահիպի միւմայլէյէն զիքրի ճէմիլինի եատ ու թիզքեար իթտիրմէքատ վէ մէզքիւր էլպիսէլէրէ իսէ, բահիպէյէրիմիզ մարիֆէթիյլէ ճէմաաթըմզ գաուրն կիրուհինատէն ճէմ իտիլէն 800 ղշ. իլէ լաթիֆ գումաչատան վէ էթրաֆլարը սըրմա սաչագլարա իմալ օլունան միւճատտէտ չապկիներ ֆէվզէլատէ պիր ազամէթ վէ ըէվնագ վիրտիկինատէն, թափօր էնասընտա հիւքմ իտէն ինթիզամ, ըէվնագ վէ թէմիզլիք, վէ էհալի իւզերինատէ կէօրիւլէն սիքքինէթ վէ թէվազու՝ ումումի թարաֆընտան ալէնէն թանսին օլունմագտա պուլունմուչ տըր։ Բահիպի միւմայլէյէ, վազ վէ նասիհաթլարընը էհալիմիզին հէր ֆէրտի հագգընտա սէմէրէտար գելմագ վէ քիմսէյի մահրում պրագմամագ մագսատը խայրիսիյլէ, Աւագ Հինգշաբթի կիճէքի ժամերգութիւնընը վէ Զարչարանաց վազընը Աւագ Ուրբաթ կիճէսինէ թաալիգ վէ էհալիէ պու եօլտա իսթար իյլէեիպ, ո կիճէ քիլիսէմիզ, ագչամ ժամերգութիւնինան սօնրա խանէլէրինէ ավտէթ իթմէկէն էհալի իլէ զաթէն տօղու օլտուղու հալտէ, իւսթիւսթէ օթուրուրճասընա չիթապան օլան ճէմը զաֆիրի էհալի հաղըր պուլունարագ, բահիպի միւմայլէյէ քէլամէ աղազլէ, զաեէթ սուղիչի վէ միէսսիր վազը՝ ումում հուզզարա թէէսսիր իթմիշ վէ ճիւմլէսի թարաֆընտան թանսին իտիլմիշ տիր։

Գաթօլիք ճէմաաթըմըզըն իպթիտաի թէչէքքիւլինատէն եէտի սէնէ միւթէմատէն Պանտըրմամըզ իչին սարֆը նագտինէի զայրէթ վէ ֆէտաքեարի իլլէմիշ օլան Թօքուզեան Գէր. Յակոբ վէ էլեէվմ ժողովրդապետիմիզ պուլունան Գէր. Պայթունի Յովսէփ բահիպ էֆ.լերին՝ ճէմաաթըմըզըն իսլահը հագգընտա սամիմի արզուլէրի վէ պու պապատ ճանսիբէրանէ զայրէթլէրի, վէ հէլէ հէր քէսլէ նիւվազիչլէ մուամէլէլերի՝ եէկտիկէրինի զիքը իթթոիրիր մէրթէպէտէ միւթէսաւի օլուպ, եվվէլճէ ուզուն միւատէթ միւմայլէյէ Թօքուզեան էֆ.տէն օլունտըզը կիպլի, չիմալ տախի միւատէթի մէտիտ՝ իճրան մէմուրիեէթլէ, միւմայլէյէ Պայթունի էֆ.նէն՝ իրշատաթը սրիֆանէսինատէն իսթիֆատէ օլունաճաղը չիւպհէսիզ օլուպ, միւմայլէյէ միւմա բահիպ էֆ.լերէ էհալիմիզ նամընա ալէնէն արզը թէչէքքիւրլէ, հագգլարընտա ճէնապը Հագդատան գուվվէթ վէ միքնէթ թէմէննի խէրիմ։

Մէքթէպլէրիմիզ ճիհէթինէ կէլինճէ, սահէի մէարիֆվահէի հաղրէթի Բատիչահիտէ վէ Կ-Բաթրիգ բիւթ. Էմմանուէլեան էֆէնտիմիզ հաղրէթլէրինին հիմէմը մէչքիւրէլերիյլէ, բահիպի միւմայլէյէ Պայթունի էֆ.նէն չէհրիմիզէ վիրուտինատէն պէրու ամիղլէրիյլէ հէմտէսթը վէֆագ վէ իթթիհալէ, տահա պիր պաչգա ինթիզամը թամ քէսպ իթմիշ օլուպ, միւատէթի գալիէ զարֆընտա երքէք չակիրատանրմըզը՝ միգտարը 100 վէ գըզ չակիրալէրին միգտարը 80 նէֆէրի թէճավուզ իթտիկի կիպլի, բէյտէրբէյ հէր կիւն մէքթէպիմիզէ եէնիտէն եէնի չակիրատան կէլմէքտէ իսէ տէ, արթըզ եէրիմիզին իսթիապէ ատէմը միւսաատէսինատէն նուչի, մաէթթէէսսիւֆ գապուլ իթմէմէք մէճպուրիեէթինատ պուլունմագտա օլուուզըմըզը, վէ երքէք չակիրատանրմըզըն իսէ, քիլիսէ վերնատունընտա թալիմ ու թէէարիս օլունտուգլարը զաթէն նապէճա իտուկինի՝ բիւթպ. Կ-Բաթրիգ էֆ. հաղրէթլէրինին վէ մէճալիսի ամէսինին նազարը հիմէմէթ վէ տիգգաթլարընա պիլ հէվալէ, պու պապատ իճրան իճապընա ինանէթ պույրուլմասընը իսթիրհամ իտէրիմ։

ՇԻՐԻՆ

Պանտըրմա, 18 Ապրիլ 1902

ՆՈՒԱԳ

ՅԱՒԵՏՈՒՄՆ ԱՄԵՆԱՍՈՒՐԲ ԿՈՒՍԻՆ

Ընդ զըւարթունս, ո՞վ մարդ, մի՛ եւս նախանձիր,
Քո Արարիչն ահա քեզ հուպ առընթեր.
Արիաշունչ բերկրալիր սիրտ քո ընդէ՞ր
Ոչ երգեսցէ զերգս օրհնութեան անձանձիր։

Կացէ՛ք ի բաց, դեւք և ոգիք խաւարին,
Ոչ եւս մեզ ահ և արհաւիրք եղիջիք,
Դարձցին բոլոր հաղբք՝ որոգայթքդ ի չիք,
Զեր որսք անդարձ հրզօր ձեռամբ աւարին։

Ո՛չ եւս առ մեզ անգութելի ինչ է ցաւ,
Տեղի եւս ուն աղէտք, գարշանք և կարիք,
Քեզ, Կո՛յս վրսեմ, արդ ամենայն մեզ բարիք։

Քեզ Աստուած ընդ երկրածինս հաշտեցաւ,
Քեզ մահացուն՝ ունայնութեանց հեգ ցանգորդ՝
Եղեւ —ո՛վ փառք— երկնից անմահ ժառանգորդ։

Ն. Ց. Վ. Փ.

ՄԵՐ ՄԱՅՐԵՐՈՒՆ

Մայրն ընտանեկան յարկին խարիսխն է. տանը անդորրութիւնը կամ խռովութիւնը իրմէ կախում ունի. իր մէկ դորովի խօսքը կարող է իր մանկան դառնութեան արտօսրը սրբել. մէկ ժպիտը ամուսնոյն բաղմահոգ սրտին ամոքիչ սպեղանին է։

Մանուկը իր մօր գրկին մէջ կը տեսնայ երկնից լոյսը, հոն՝ պարզուկ գիտակցութեամբ մը կը ճանչնայ կեանքը, տակաւին անմեղ ու երջանիկ կեանք մը։

Մայրը առաջին և քաջ դաստիարակն է մանկան. յիրաւի՛, նուիրական պաշտօն։

Ապագայ սերունդը կը սաղմնաւորի մօր արգանդին մէջ, և կ'ուսի անոր ձեռաց ներքեւ. իր գիրկը գորովի և սիրոյ գրդարանն է, ուրկէ մարդկութիւնը իր առաջին քայլերը կ'առնու դէպի աշխարհ և առաջին թռիչը՝ դէպի խռովայոյզ կեանքը։

Եթէ մօր քաղցրիկ խօսքերով համակուած սկզբնական դաստիարակութիւնը լաւ կերպով աւանդուի մանկան, եթէ ասնոր մտաւոր հոգւոյն վրայ Աստուծոյ սէրն ու երկիւղը դրոշմուի, ալ անկէ վերջը վախ չկայ. դպրոցը թող անոր սովրեցնէ կրթութիւն, ուսումնք թէ գիտութիւն. ասոնք հատատուն հիման վրայ պիտի կանգնուին, զորս կեանքի ոչ մէկ մոլորութիւնը պիտի կարենայ եղծանել։ Մանկութեան մէջ ուսածը անյեղլի պիտի մնայ իր սրտին վրայ մինչեւ վերջը. դիտուած իրականութիւն մ'է այս թէ մարդս յաւիտեան կը յիշէ այն բանը՝ զոր սովրած կամ գործած է մանկութեան ժամանակ, մինչդեռ արդունքի մէջ ըրածը թերեւս մոռնայ շաբաթ մը վերջը։

Կան մայրեր, ինչպէս հայրեր ալ, որոնք չեն ըմբռնած այս կէտը. յոյսերնին դպրոցին դրած՝ անհոգ կ'ըլլան իրենց տըղոց նախնական դաստիարակութեան. ատոնց փոքր յանցանքներուն աչք կը գոցեն՝ առարկելով թէ տակաւին խելքերնին չհասնիր. կը զուարճանան՝ չարաճճութեաց ի տես, կամ զանոնք փոքր հայհոյանքներու կամ ունայնութեանց կը վարժեցնեն, առանց մտածելու թէ անոնց ծայրը յետոյ ինչպիսի՞ մոլութեանց կը յանգի։ Ուրիշ մայրեր ալ ընդհակառակը վերջին աստիճան խստապահանջ ըլլալով՝ կը ձանձրացընեն իրենց զաւակները և ինքզինքնին ատելի կը դարձնեն անոնց։ Այս վերջին եղանակով մեծցած տղաք ընդհանրապէս ստահակներ կ'ըլլան. կը լքեն իրենց տունը և փողոցներու մէջ կը դեգերին անդաստական, որմէ առաջ եկած չարիքն ա՛լ երեւակայեցէք։

Ուստի մայր մը պէտք է միջին ճամբայ մը բռնէ. պէտք է կրթիչ ու հրահանգիչ ըլլայ և գիտնայ թէ՝ իր ձեռաց յանձնուած անմեղ էակը ինչպէ՞ս պէտք է մեծցընել. լոկ զայն խնամելով, բազկացը մէջ գգուելով և համբուրելով իր պաշտօնը չի լրանար. անոր բարոյական կրթութիւնն ալ հարկ է։

Երբ տղան տասներկու տասներեք տարիները կը թեւակոխէ, մոլութիւն մը կը ծնանի ներսը՝ զոր կա՛մ ընազդումը սովրեցուց իրեն և կամ յոռի տղոց ընկերակցութիւն մը. չարիք մը՝ որուն հետեւանքը կամ ապուշութիւն և կամ մահ է։ Այս չարեաց առջեւն ո՞վ պիտի առնու. այս ունակութիւնը ո՞վ պիտի կրնայ զինաթափ ընել. տղան չաս ուշ իր վնասին վերահասու պիտի ըլլայ. դաստիարակները պիտի չհամարձակին կամ իրենց պարտք պիտի չհամարին անոր բան մ'ըսելու. ուրեմն —բացի խոստովանահօրմէն — դարձեալ մա՛յրն է՝ որ տղուն հոգւոյն վրայ պիտի իշխէ. անոր սրտին թագուն ծալքերը պիտի կարդայ. պիտի քննէ ու պիտի խմանայ դաղտնիքը. մոլութեան ահաւորութիւնը պիտի ճանչցնէ տղուն՝ միշտ մայրենի ազդեցիկ յորդորանքովն ու գորովանքովը. ահա՛ այսպէս մայրը պիտի յաղթանակէ չարեաց և ապագայ մարդկութիւնը պիտի փրկուի ախտաժէտութենէ։

ԴԱՆԻԷԼ Գ. ՁՈՒՊՈՒԳԲԵԱՐԵԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Զրգան բազար կիւնիւ, Նոր Կիրակի միւնասիպէթիյէ, Ս. Աստուածածին Աթոռանիստ քիլիսէսինատ, Կ-Բաթրիգ բիւթ. էֆ. հաղրէթլէրիյլէ, չէհրիմիզատ պուլունան Արքեպիսկոպոս վէ Եպիսկոպոսլար հաղարաթը հաղրը պուլունտուգլարը հալտէ, Կ-Բաթրիգ վէքիլի Արհ. Աւետիս Արք. Արքիբարեան թարաֆընտան Գուստասը չէրիֆ թագտիս օլունմուչ, վէ իլք տէֆա Ս. Հաղորդութիւն ալան մէքթէպլէրիմիզ երքէք վէ գըզ չօճուգլարընա վէ սարլէրէ՝ իչպու վազիֆէի մուգատասէսէ իյֆա իտիլմիշ տիր։

Պու միւնասիպէթլէ քիլիսէ կիւզէլճէ թէզհին իտիլմիշ վէ խընճախընճ էհալի հաղրը պուլունմուչ տըր։

Շայանը մէմնունիէթ տիր քի, պու սէնէ, Ս. Հաղորդութիւն ալանլար՝ տիկէր սէնէլէրտէն զիատէ օլուպ, պունլարա Սրբութիւն վէրիլմէսի՝ պիր սաաթտան զիատէ իմթիսատ իտիլմիշ տիր։

Խիթամը այնտէ, կաթողիկոսարանըն սալօնընա չըգըլարագ, մէզքիւր վազիֆէի մուազզէեէյի իյֆա իտէն մէքթէպլէր երքէք վէ գըզ չակիրալէրի՝ Կ-Բաթրիգ բիւթպ. Էմմանուէլեան էֆ. հաղրէթլէրինին հուզուրլարընա կէլիպ, տէթսի բէտերանէլէրինի պուս իյլէմիշլէր տիր։ Պոչ

սըրատա Անարատ Յղութիւն Թարգմանը չակերտանընտան Օր. Բուբուլ Էքմէքճեան էրմէնիճէ վէ Օր. Մաթիլտ Գասապեան ֆրանսըզճա, օ կիւնէ մախսուս նութգլար օգումուշլար, վէ Կ-Բաթրիգ բիւթյ. էֆ. հազրէթլէրի տախի ճիւմլէսինէ բէտէրանէ նասիհաթլար վէ օրհնութիւնլարընը վէրմիշլէր տիր:

Անարատ Յղութիւն մէքթէպի չակերտանը, Կաթողիկոսարանատան չըգտըգտան սօնրա, իլք աէֆա Ս. Հաղորդութիւն ալանլար՝ պէեազ լիպասլար կիյինմիշ վէ էլլէրինտէ մումլար թութուպ, պաշլարընտա տախի թիւլլէր փօյմուշ օլտուգլարը հալտէ, տիկէր րէֆիգէլէրի վէ պունլարա իշթիրագ իտէն սաիր գըզ մէքթէպլէրի չօճուգլարը՝ ճիւմլէթէն կիւղէլ պիր ալայ թէրթիպ իյլէ, տօղրուճա Զէչմէ սօգադընտա քային Ս. Յղութիւն մէքթէպինէ կիտմիշ, վէ օրատա չօճուգլարա վէ սաիր հազըր պուլունանլարա չէօրէքլէր իքրամ օլունարագ, մէզքիւր Թարգմանըն դայէսը վէ սահիպէի համիյէթ բանիպէլէրի Թարաֆընտան, տէրքեար օլան նէզաքէթ վէ ինսանիէթլէրի ինճայընճա հուզզար հագգընտա հիւսնի մուամէլէ օլունմուշ տըր:

Բազար ագշամը տախի, մէզքիւր քիլիսէտէ, Կ-Բաթրիգ բիւթյ. էֆ. հազրէթլէրիյլէ, Արքեպիսկոպոսլար վէ Եպիսկոպոսլար վէ խայլի րէհապին վէ բէք չօգ էհալի հազըր օլտուգլարը հալտէ, ժամերգութիւն իճրասըյլա, Մարաշ մէրխասաը Արհ. Մուրատեան Յովհաննէս Եպիսկոպոս Թարաֆընտան միւէսսիր պիր խութական քարոզ վէրիլմիշ տիր: Պատէհու թէրթիպ օլունան թափօր իլէ քիլիսէնին խարիճինէ չըգըլարագ, բէք չօգ էհալի րէֆագաթ իտտիքլէրի վէ չանլար չալընտըղը հալտէ, տօլաշըլմըշ, վէ թէքրար քիլիսէյէ կիրիլտիքտէ, Կ-Բաթրիգ բիւթյ. էֆ. հազրէթլէրի Թարաֆընտան օրհնութիւն այինի իճրա գըլընմըշ տըր:

⁂ Տիւն Կ-Բաթրիգ բիւթյ. Եմմանուէլեան էֆ. հազրէթլէրի՝ րէֆագաթընտա Վէքիլի Արհ. Աւետիս Արք. Արփիարեան իլէ Կաթողիկոսարան Դիւանապետի Պերյ. Գէորգ Ծ. Վ. Թէրզիպաշեան վէ Քէրիմեան Գօզմի էֆ. օլտուղու հալտէ, Օրթաքէօյտէ Պուլկար Էկզարգխանէսինէ ազիմէթ իլէ, էկզարգ բիւթյ. Եօսիֆ էֆ. հազրէթլէրինի, էկզարգլըղա ինթիխապ վէ Թայինինին 25ինճի սէնէսի օլմագ միւնասիպէթիյլէ Թէպրիք իթմիշլէր տիր:

Էկզարգխանէտէ միւշար վէ միւմաիլէյհի հագգլարընտա իհթիրամաթը մախսուսէ կէօսթէրիլմիշ, վէ միւլագաթլարը զաւէթ սամիմի սուրէթտէ վուգու պուլմուշ տուր:

⁂ Ճումաա իրթէսի կիւնիւ Կ-Բաթրիգ բիւթյ. Եմմանուէլեան էֆ. հազրէթլէրի՝ Պապը Այիսէ ազիմէթլէ, սատրազամ, վէ պատէհու Ասլիէ տաիրէսինէ կիտէրէք, ատլիէ նազըրը պաշլար հազրաթըյլա միւլագաթ իթմիշլէր տիր:

⁂ Թէվճիհաթ սըրասընտա կէօրիւլտիւկիւ վէճհլէ, Խազինէի Խասսայը Շահանէ նազըրը Սագըզ Յովհաննէս էֆ. հազրէթլէրինին մախտումը ալիլէրի՝ Խազինէի ճէլիլէի մալիէ Թէրճէմէ վէ Թահրիրաթ գալէմի միւմէյիզի սանիսի Արմենակ Սագըզ էֆ.՝ րիւթպէի ուլեա սընըֆը սանիսի Թէվճիհ պույրուլմուշ տուր:

Արմենակ էֆ.՝ միլլէթիմիզին նէվրէստեկեանընտան վէ սահիպի էհլիյէթ վէ իսթիգամէթ մէմուրինի տէվլէթի Ալիյէտէն օլուպ, Թէվճիհաթ եազըլարը վէճհլէ, — մէմուրիյէթինի հիւսնի իֆպատէ միւշահէտ օլան իդտամ վէ մէսաիի մէմտուհէսինէ մէպնի, — շու եօլտա իլթիֆաթը Սէնիյէէ նաիլիյէթինտէն տօլաւը պէեանը մէմնունիյէթ վէ Թագտիմի Թէպրիքաթըլա պէրաբէր, տահա նիչէ նիչէ էլթաֆը Շահանէյէ մազհարիյէթինի Թէմէննի իյլէրիզ:

⁂ Երմէնի միլլէթտաշլարըմըզճա, սօն վագըթլարտա, զայեաթը ազիմէտէն օլարագ, Տատեան Արթին բաշա, Ասլանեան Ստեփան բաշա վէ Վահան բաշա կիպի զէվաթը ալիգատըրընտա վէֆաթլարընտան սօնրա, պու քէրրէ տախի Զայեան Էլիաս էֆ. նին զայեաը էսէֆլիի վուգու պուլմուշ տըր:

Միւթէվէֆա՝ րիւթպէի ուլեա սընըֆը էվվէլի րիճալընտան օլուպ, Թա կէնճլիկինտէ Պապը Ալիյէ տախիլ օլարագ, Թէտրիճէն Թէրագգը իթմիշ, վէ չէնտ սէնէ էվվէլ Խարիճիյէ միւսթէշար մուավինլիկինտէ վէ վէֆաթը զէմանընա գատար տախի Շուրայի տէվլէթ ազալըղընտա պուլունմուշ, վէ 1ինճի Մէճ. վէ 2նճի Օսմ. նիշանլարըյլա Թալթիֆ պույրուլմուշ տըր:

Էլիաս էֆ. նին ճէնազէ ալայը, տիւն Մագըր-քէօյիւ Երմէնի քիլիսէսինտէ իճրա իտիլմիշ, վէ պունտա խայլի րիճալը տէվլէթ իլէ միւթէհաիզանը միլլէթ հազըր պուլունմուշլար տըր:

⁂ Երմէնի բաթրիկի Ամեն. Օրմանեան Սրբազան՝ բազար իրթէսի կիւնիւ Ասլիէ տաիրէսինէ կիտէրէք, նազըր բաշա հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշ տիր:

⁂ Ս. Յակոբ Հոգաբարձութիւնը Թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ տիր.

Ա.Զ.Դ. — Ս. Յակոբայ Անկելանոցս պաշտօնեայ կանանց պէտք ունենալուն համար, փափաքողք կրնան դիմել ամէն օր, ժամը 9էն մինչեւ 12 (ը. թ.) ի Խորհրդարան Անկելանոցիս:

Բանկալթի, 23 Ապրիլ 1902

(ԿՆԻՔ)

«Պիր Դամօլիք» իմզասըյլա աէրճինէ պու կիւն պաշլաեաճաղըմըզ իլան իթտիկիմիզ մէգալէնին նէշրինտէն սարֆը նազար իտիլմիշ տիր:

Միւթէպէրանը միլլէթիմիզտէն վէ Խասրէ մէճլիսի ազասընտան Ռսկեան Գրիգոր էֆ.՝ պունտան չէնտ մահ մուգատտէմ քիւչիւք պիր չօճուգու դայպ իթտիկի կիպի, պու քէրրէ տախի 3 եաշլարընտա օլան Թէրէզա նամ քերիմէսի վէֆաթ իյլէմիշ տիր:

Էֆէնտիի միւմաիլէյհին վէ զէվճէի միւհթէրէմէսինին պիր դաչ այ զարֆընտա իքի նէֆէր ճիկէրբարէլէրինին վէֆաթ իթմէլէրի՝ հագգէթէն բէք պիւեիւք պիր քէտէր օլմագլէ, դայպը վագըատան տօլայը միւմաիլէյհիմաեէ պէեանը թէէսսիւֆ էյլէրայէր, քէնտիլէրինէ վէ միւթէալլիգաթլարընա Թէսէլլիեաթը սամէտանիէյի Թէմէննի իյլէրիզ:

Ճէնազէ ալայը՝ պու սապահ սաաթ 2 պչգ. տա Բանկալթիտէ Վիէննա Մր. Թարխիեան Թարիգաթըքիլիսէսինտէ, Կ-Բաթրիգ Վէքիլի Արհ. Աւետիս Արք. Արփիարեանըն Թահթը րիեասէթինտէ իճրա օլունուպ, պունտա, Մարաշ մէրխասաը Արհ. Յովհաննէս Եպիս. Մուրատեան իլէ պիր խայլի միւթէհաիզանը րէհապին, միւթէպէրանը միլլէթ վէ էճանիպ հազըր պուլունմուշլար տըր:

ՏՈՒՄԱՐԼԱՐ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Բումճա Դօնսթանթինօբօլիս զաւէթասընտա օգունմուշ տըր. — Երմէնի բաթրիկի Օրմանեան Սրբազան՝ Զատիկ միւնասիպէթիյլէ Բում բաթրիկինէ Թէպրիք ղիեարէթի էսնասընտա, տումարճա խըլահաթ իւզէրինէ պահս աչըլըպ, միւշարիլէյհ, "Էկէր մասսէ՝ տումարճա խըլաֆաթ իւզէրինտէ իսէ, Քիւրսիի Ռումիյէնին (Եօզուէնիֆ) հարէքէթինէ պիզ տէ մէմնունէն իմթիսալ իտէրիզ" տէմիշ տիր: Բում բաթրիկի տախի, "Մէսէլէ նազիք տիր, վէ խուսուսիյլէ Իսթանպօլ Օրթօտօքս քիլիսէսինտէն մաատա, տիկէր Օրթօտօքս քիլիսէլէր տէ օլուպ, անլէրլինտախի րէյլէրի ալընմագ լազըմ կէլտիկինտէն, Թաճիլէն հալլ իտիլէմէզ" տէ յի ճէվապ վէրմիշ տիր:

Մօնիթէօր զազէթասը տախի, պու խուսուստա, Պօլոնեայաքի իւլում ու ֆիւնուն Ագատէմիասընըն վէ Բում բաթրիկինին էֆքեարլարը արասընտա իթթիֆաք թամ մէվճուտ օլտուղունու մէմնունէն պէեան, եանի իշի տահա ֆէնալաշտըրմամագ իչին Թաճիլէն իշ կէօրմէմէք լազըմ կէլտիկինի տէրմիեան իյլէմիշ տիր: Պու կիւն պիլիրիզ քի, Երմէնի բաթրիկի Օրմանեան Սրբազան տախի, Բում Օրթօտօքս բաթրիգլիկինին մէսլէքինէ իմթիսալէ քէմալի մէյլի վար: Նիհայէթ զաւէթալար՝ պիր Օրթօտօքս հիւքիւմաըը օլան Սըրպիա գըրալը Ալէքսանտըրըն՝ տումար մէսէլէսինին սուրէթի սաքինէտէ հալլինի իլէրի կէօթիւրմէք մագսատըյլէ, վէ մէսաիի վագըալարընը Թէշվիգ գըլընտա բրօֆէսէօր Թըրգօվիչի պիր նիշանը մախսուս իլէ Թալթիֆ իյլէմիշ տիր: Հէր պու ալէամէթլէր՝ հիւսնի նէթիճէ համըլ իտէճէքլէր կիպի կէօրինմէքտէ տիր:

ԽԱՐԻՃԻԷ

ՌՈՒՍԻԱ ՎԷ ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ. — Եակին պիր տիբլօմաթ՝ եազտըղը ուզուն պիր մէգալէտէ, բօլիթիգանըն հալը հազըրընը Թէտգիգ իտէրէք, եագընտա վագըթլարտա, ուզագ մահէլլէրտէ եէնի եէնի միւշքիլաթ չըգաճաղընը, վէ պունուն տա սէպէպի, Ինկիլթէրրա իլէ Ռուսիա պէյնինտէ եօթէտէն պէրի մէվճուտ օլան մէնֆաաթ գաւկասը իտուկինի պէեան իյլէմիշ տիր: Միւմաիլէյհ տիբլօմաթըն գավլինճէ, սօն զէմանլարտա էն մուհիմմ վագըալարտան պիրի՝ Ինկիլթէրրա իլէ Ճաբօնիա պէյնինտէ ագտ օլունան իթթիֆագ օլուպ, Ինկիլթէրրա՝ Ռուսիանըն Ագսայի Շարգտա իլէրլէմէսինէ մանի օլմագ իւզրէ, մէզքիւր իթթիֆագը վիճուտէ կէթիրմիշ, վէ պունուն եագընտա 5 սէնէ միւտտէթի օլմասը սէպէպի իսէ, Ագսայի Շարգտա եագընտան Ինկիլթէրրա իլէ Ռուսիանըն չաթըշմալարընտան գօրգուլմասը քէյֆիեէթի օլուպ, էսնայի մուհարէպէտէ, Ռուսիա, բէք չօգ եէրլէրի քէնտի գարշըսընտա գաբալը պուլարագ, չիմտիքի հուտուտլարընտան խարիճ չըգամաեաճագ իմիշ:

Ֆրանսըզ օլան պու տիբլօմաթ, Ֆրանսանըն, քէնտի տախիլի իշլէրինէ տալմըշ օլտուղունտան, խարիճի բօլիթիգա իշլէրինէ լազըմ օլտուղու մէրթէպէտէ տիգգաթ իտէմէտիկինտէն տօլայը պէեանը Թէէսսիւֆ իյլէր:

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ՄԷՊՈՒՍԱՆ ԻՆԹԻԽԱՊԱԹԸ. — Զըգան հաֆթա Ֆրանսատա մէպուսան ինթիխապաթը քէմալը հէյէճան իլէ իճրա իտիլմիշ տիր: Ինթիխապ իտիլէճէք 591 մէպուսանտան 411ի գաթէն ինթիխապ օլունմուշ օլուպ, 163իւ Թէքրար ագտինա գալմըշ տըր: Մէզքիւր 411 մէպուսանըն 248ի վիւքէլայը հազըրէ Թարաֆտարի վէ 163իւ միւխալիֆ ֆըրգալարա մէնսուպ մուխալիֆլէր տիր: Թէքրար արատա գալանլարտան պիր գըսմընըն տախի հէյէթի վիւքէլանըն միւսայիտ քիմսէլէր օլաճագլարը մէմուլ օլունուեօր: Պու իսէ, Վալտէք-Ռուսօ գապինէսինին մուվաֆֆագըյէթինէ տէլիլ օլտուղու կիպի, Եվրօբա մէմալիքի միւխթէլիֆէսի զազէթալարը Թարաֆընտան տախի իշպու նէթիճէ Թագտիր գըլընմըշ տըր:

ՊՕԷՐԼԷՐ. — Ճումա իրթէսի կիւնքի զազէթամըզտա միւնտէրիճ խապէրլէրտէն անլաշըլտըղը վէճհլէ, Պօէր րէիսլէրի՝ միւսալէհա Թէքլիֆլէրի հագգընտա սօն գարարլարընը վէրմէք իւզրէ, պիր րիվայէթտէ մայիս 15տէ, վէ տիկէր պիր րիվայէթտէ մայիս 25տէ ագտը իճթիմա իտէճէքլէրինտէն, օլ վագըթա գատար, իշտիլէճէք սէօզլէրէ պիւեիւք պիր էհէմմիյէթ վէրիլէմէմէկի տէրքեար տըր: "Շու գատար քի չիմտիլիք հէր Թարաֆտան ալընան խապէրլէր՝ սուլհա միւսայիտ օլուպ, րէիս Քրիւկէր վէ Եվրօբատա պուլունան Պօէր մուրախխասլարը՝ միւսալէհանըն ագտինա էն զիեատէ մուխալիֆէթ իթմէքտէ իքէն, չիմտի, մուհարէպէնին տէվամը քէնտիլէրի իչին տահա զարարլը օլաճաղընը գալիպա անլատըգլարընտան, օլտուգճա նամուսքեարանէ պիր սուլհա բազը օլմագա մէյիլլի պուլունուեօրլար:

ՌՈՒՍԻԱ. — Ռուսիա հարպիէ նազըրը ժէն. Գուրօբաթքինին եէրինէ ժէն. Պալիցըտօֆըն հարպիէ նէզարէթինէ, վէ ամիրալ Ալէքսիէվին՝ գօմթ Լամստօրֆ եէրինէ խարիճիէ նէզարէթինէ վէ ժէն. Գուրօբաթքինին՝ Զարըն եավէրը հարպիէղընա Թայինինէ իտէլիկի՝ Բէթէրսպուրկտան պաթէլկրաֆ պիլտիրիլմիշ տիր: — Անճագ գօնթ Լամստօրֆըն իսթիֆասը խապէրի րէսմէն Թէքզիպ օլունմուշ տըր:

Շու արալըգ Ռուսիանըն տախիլի ահվալի, եանի Ֆինլանտա ֆըգրասը, ամէլէնին չալըշմագ չարթլարը, տարիւլֆիւնուն մէսէլէլէրի, վէ միւքէլլատան պազըրընըն իսթիֆա վէ եախօտ Թէպտիլի վագըալարը՝ կիւնլիւք մէսէլէլէր սըրասընտա կէչմիշ տիր: Մալիւմ տուր քի Ֆինլանտա՝ այրըճա պիր կրանտուգալըգ օլուպ, Շուէտտէն այրըլարագ Ռուսիայա պիրլէշտիկտէն պէրի, խուսուսի հէսինի՝ քէնտի մէճլիսի մէպուսանը, լիսանը վէ ատաթ ու գավանինի մախսուսէսի իթմիշ տիր: Նիմտի չալիպա, պու մէմլէքէթին իտարէսինի տէ, Ռուսիանըն տիկէր գըսըմլարըյլա պիրլէշտիրմէք իւզրէ պիր գանուն լահիհասը հազըրլանըեօր: Զաթէն պու եօլտա ուֆագ Թէֆէք գանուն լահիհալարը իճրա իտիլմիշ օլուպ, պու քէրրէ իսէ, օրասընը սըրֆ Ռուս խարէսի հալինէ գօյմագ իւզրէ գուսուր ճիհէթլէրին իճրասը գալմըշ տըր: — Ֆինլանտատա Թահրիրի ասքէր մուամէլէսինին իճրա իտիլտիկի՝ Հէլսինկֆօրստան պա Թէլէկրաֆ իշար գըլընմըշ տըր:

ԱՒՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐ. — Իմբ. Ֆր. Ժօզէֆ՝ Մաճար Տէլէկասիօնլարը ինթիխապընտա հազըր պուլունմագ իւզրէ Բէշթէտէ կիթմիշ տիր: — Աւստրիա խարիճիէ նազըրը գօնթ Կօլուխովսքինին, մէզքիւր Տէլէկասիօնլար մէճլիսինտէ իրատ իթտէճէկի նութգա, խուսուսիյլէ Իթթիֆագը միւսէլլէսին վէ Թիճարէթ ահտնամէսինին Թէճտիտի միւնասիպէթիյլէ սապըրսըզլըգլա պէքլէնիեօր:

ԴՐԱԼԻՑԱ ՎԻԼՀԷԼՄԻՆԱ. — Վա-

գըլթըրգ վազը հաւը խեմլեսինաեն տօ-
լայը միւշարիլէյհանըն հաւալեթըյեհ-
յեքեաէ օլտուղու խապեր վերիլիեօր։

ՇԱՄԱԽԻ. — Սոն կիւնլերտէ Շամախիտէ էվվելքինտէն զիեատէ չիտտեթլի օլարագ, եէնիտէն զելզելելեր վուգու պուլմուշ տուր։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Խազինէի Հիւմաեուն քեթխիւտասը էտհէմ պէյէ պալէա, Պապը Սէրասքերի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսի աեօրտիւնէն չիւպէսի ինչա գըլմը՝ գըլմը էվվէլ միւմէիզի Ալի պէյէ ուլէա էվվէլի, Խազինէի ճէլիլէի մալիյէ թէրճիմէ վէ թահրիրաթ գալէմի միւմէիզի սանիսի Սագըզ Արմենակ էֆ. եէ, — վէզարիֆի մէմուրինէթինի հիւսնի իյֆասը միւշահէտ օլան իգտամ վէ մէսաիի մէմտուհէսինէ մէպնի, — րիւթպէի ուլէա սանիֆը սանիսի թեվճիհ. Մագամը Սատարէթբէնահի սէր եավէրի ֆերիգ Ճէմալ բաշաեա մուրասսա Օսմ., մապէյնի Հիւմաեուն միւթէրճիմլէրինտէն Ապտուլլահ Սատըգ էֆ. եէ Չնճի Մէճ., Րուսիանըն Գուտսը չէրիֆ ժէն. գօնսօլոսը Մ. Եագօվլէֆա 1ինճի Մէճ., Գուտսը չէրիֆ ժանտարմա գօմանտանը Ալի պէյէ 3նճի Օսմ., ումուրը էճնէպիյէ միւտիրի Պէշարա էֆ. եէ րիւթպէի մէզքիւրէտէն վէ Գուտսը չէրիֆտէ Րուս վէ Երմէնի բաթրիգխանէլէրի 1ինճի թէրճէմանլարը Եօնիքտիօս էֆ. եէ վէ Աճէմեան Սարգիս վրդ.՝ է 3իւնճիւ, Րում բաթրիգխանէսի Չնճի թէրճէմանը Վասիլիօս էֆ. իլէ բօլիս գօմիսէրլէրինտէն պազըլարաճըեանճըՄէճ., Րումէլի չըմէնտօֆէր իտարէսինտէ Թահրիրաթ պաշ քեաթիպ մուավինի Ժօզէֆ Ֆրիտման էֆ. եէ ճինճի Օսմ., Ավստրիա Մաճար իմբերատօրըննըն Թօրինօ բրէնսէս Վինտիչկրացա 1ինճի Շէֆգաթ, Մէճլիսի Սըհհիյեէ մէմուր Ալմանիա խասթախանէսի սէր թապիպի Տր. Մ. Մօրթման իլէ Րուսիա տէվլէթի թէպաասընտան Տր. Մ. Բիլիօգօեա ալթոն, վէ Կիւմիւշ-սուեու խասթախանէսի սէր ճէրրահը պիր պաշը Թէվֆիգ էֆ. եէ կիւմիւշ Լիեագաթ, Իրան շահըննըն թապիպի Մ. Շըննայտըրա Սէնայի միտալեալարը իհսան.

Հուտուտը Եունանիէ գօմանտանը միւշիր Էօմէր Նէչաթ բաշաեա՝ եավէրը էքրէմլիք, Թէֆթիշի ասքէրի գօմիսիօնը քեաթիպի սանիսի Խայրի պէյէ, Ճիրաեաթ պանգասը իտարէի ումումիեէսի մուհասէպէճիսի Նազիֆ պէյ իլէ Թահրիրաթ պաշ քեաթիպի Մահմուտ Նէտիմ էֆ. լերէ ուլէա էվվէլի րիւթպէլէրի, Սուրիէ վիլաեէթի տէֆթէրտարլըղընա՝ էնգարէ վիլաեէթի տէֆթէրտարը սապըգ Մուսթաֆա Թէվֆիգ էֆ. թայինի. Քիթապիի սանիի հազրէթի Շէհրիեարի՝ ճէմիյեէթի բուսուսիէ ազասընտան Հասան Խալիտ էֆ. եէ մուրասսա Օսմ., Ինկիլթէրրա թէպաասընտան վէ Թիւճճարը միւթէպէրէտէն Մ. Ժօրժ Պէյքըրա 1ինճի վէ մախտումը Մ. Պէյքըրա Չնճի, Համիտիէ Թիճարէթ մէքթէպի միւտիրի Սայիտ պէյէ 3իւնճիւ Մէճիտի նիշանլարը իհսան պուեուրուլմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻ

Մէքքէ էմիրի Ավն իւր Րէֆիգ բաշա հազրէթլէրինէ Իրան շահը հազրէթլէրի թարաֆընտան իհտա օլունան մուրասսա գըլըճը՝ գապուլի խուսուսունա միւսաատէ պույուրուլմուշ տըր։

—Տիւն Խըրքելէզ օլտուղունտան, ասքէրի Շահանէէ վէ ասքէրի մէքթէպլեր Թալէպէսինէ միւքէմմէլ վէ նէֆիս թաամլար վերիլմիչ, վէ պունլարըն պիրէր նիւմունէլէրի խաքիբայը Շահանէէ Թագտիմ օլունմուշ տըր։

—Տիւն Եունան գըալըճըն իամի կիւնիւ օլտուղունտան, Բանախյեա քիլիսէսինտէ Թէշէքքիւր տուասը օգունմուշ, վէ պունտա սէֆիր իլէ Րուսիա սէֆիրի նամընա սէֆարէթ պաշ թէրճիմանը, Րում բաթրիկի վէքիլի վէ Գուտսը չէրիֆ Րում բաթրիկինին պիր մէմուրը, Եունան սէֆարէթինին վէ գօնսօլաթօնըն պիւեիւք մէմուրլարը վէ Եունան թէպաասը միւթէպէրանը հազըր պուլունմուշլար տըր։ Պատէհու սէֆարէթխանէտէ րէսմը գապուլ իճրա խուլմիշ տիր։

Թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն Թէշրիֆաթիի խարիճիէ մուավինի Հիլմի պէյ, վէ մագամը Սատարէթ իլէ Խարիճիէ նէզարէթի Թէրճէմանլարը՝ սէֆարէթխանէեէ կէօնտէրիլէրէք, րասիմէի Թէպրիքեաթ իճրա պույրուլմուշ տըր։

—Միւճէվհէրաթ իլէ ալթուն վէ կիւմիւշտէն՝ կէօմիւք րէսմինին տէբզիլ թօսուրէթիյէ տէյիլ, գաթիէն թահսիլ՝ իճապ իտէնլէրէ պիլտիրիլմիչ տիր։

—Պապը Ալիտէ, սատրազամ հազրէթլէրինին րիասէթլէրի ալթընտա, մալիյէ վէ նաֆիա նազըրլարըյլա բուսուսաթ էմինի բաշըլար հազարաթըրնտան միւրէքքէպ մալիյէ գօմիսիօնը՝ մալիէճէ պազը մէսէլէլէր հագգընտա իճրա իյլէտիկի միւզաքէրաթը իքմալ իյլէմիշ տիր։

—Օսմ. պանգասընըն միւտիրի ումումիսի Սըր Համիլթըն Լանկ իլէ զէվճէսի՝ տիւն Լօնտրատան չէհրիմիզէ ավտէթ իթմիշլէր տիր։

—Տիւն մէշարիֆ նազըրը հազրէթլէրի՝ Պապը Ալիտէ սատրազամ հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—Ջըգան բազար իրթէսի կիւնիւ Աթինա Օսմ. սէֆիրի՝ Եունան րէիսի վիւքէլասը վէ խարիճիէ նազըրը Մ. Զաիմիսի զիեարէթ իտէրէք, ուզուն միւտտէթ կէօրիւշմիւշ տիւր։

—Էնգարէ վիլաեէթի Թէրճէմանլըղընա՝ Մէքթէպի Սուլթանի մէզունլարընտան Ֆախրի պէյ թայինին օլունմուշ տըր։

—Եունան հիւքիւմէթի՝ Մըսըրտան կէլէնլէրէ գարշը 24 սաաթլըգ գարանթինա գօյմուշ տըր։

—Բրէնս Ժօրժ տը Բրիւսին՝ վէֆաթընտան տօլայը Թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն Ալմանիա իմբէրաթօրընա պա թէլէկրաֆ պիեանը Թաազիեէթ պույրուլմաղլէ, իմբէրաթօրը միւշարիլէյհ Թարաֆընտան տախի Թէշէքքիւրի հավի պիր թէլէկրաֆնամէ քէշիտէ խուլմիչ տիր։

—Ջաթը հազրէթի Բատիշահիէէ արզիտիւշէս Սթէֆանի մասամ լա գօնթէս Լօնեէյ Թարաֆընտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա, քէրիմէսի բրէնսէս Վինտիչկրաց հագգընտա կէօսթէրիլէն հիւսնի գապուլտէն տօլայը արզը Թէշէքքիւր խուլմիչ տիր։

—Իսբանիա գըալըճըն Թաճ կիյմէսի րէսմինտէ սալթանաթը Սէնիէ նամընա հազըր պուլունմաճագ օլան Ֆախրի պէյ իլէ Ապտուլլահ բաշա հազարաթը՝ էվվէլքի ագշամ Մատրիտէ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

—Բազար իրթէսի կիւնիւ Ավստրիա, Ինկիլթէրրա, Ֆրանսա, Ամէրիգա վէ Սըրպիա սէֆիրլէրի՝ սատրազամ վէ խարիճիէ նազըրը հազարաթըյլա միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—Տէրիսաատէթէ մուվասըլէթ իտէն Տիարպէքիր վալիի սապըգը Խալիտ պէյ հազրէթլէրի՝ բազար իրթէսի կիւնիւ Պապը Ալիէէ կիտէրէք, սատրազամ, վէ խարիճիէ վէ տախիլիէ նազըրլարը վէ միւսթէշարը սաաէը ալի բաշըլար հազարաթըյլա տախիլիէ միւսթէշարը պէյ էֆ. հազրէթլէրինի զիեարէթ իյլէմիչ տիր։

—Պուլկար էկզարգը բիւթպ. Եօզէֆ էֆ. նին էկզարգլըգ մագամընա ինթիխապ վէ Թայինինին տիւն 25ինճի սէնէի տէվրիէեսինէ միւսատիֆ օլմաղլէ, Ֆէնէրտէ քեային Պուլկար էկզարգխանէսի քիլիսէսինտէ պիր այինի մախսուս իճրա խուլմիչ տիր։

Րէսմը մէզքիւրտէ հազըր պուլունմագ վէ բրէնս Ֆէրտինանտ նամընա միւշարիլէյհէ պէեանը Թէպրիքեաթ իյլէմէք իւզրէ, բրէնսին սէր եավէրի վէ Պուլկարիսթան հարպիէ նազըրը սապըգը ժէն. Նիգօլաեէֆ իլէ բրէնսին եավէրլէրինտան Մ. Սթօեանօֆ, վէ հէյեէթի վիւքէլա Թարաֆընտան տախիլիէ նազըրը Մ. Լօզգանօֆ վէ Սինօդ մէճլիսի Թարաֆընտան Սօֆիա, Լօֆչա վէ Սամագօ մէթրօբօլիտլէրի վէ տիկէր պազը զէվաթ՝ բազար իրթէսի կիւնիւ չէհրիմիզէ մուվասալէթ իթմիչ օլտուգլարընտան, Թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն քէնտիլէրինէ իյֆա րէսմի խօշամէտի իչին՝ եավէրանը Շահանէտէն Ահմէտ Ալի բաշա վէ մագամը Սատարէթ Թէրճէմանը Խայրէտտին պէյ հազարաթը Սիրքէճի ըսթասիօնընա կէօնտէրիլմիչլէր տիր։ Պուլկար գարու քէթխիւտասը Մ. Կէչօֆ տախի մէզքիւր ըսթասիօնա կիտէրէք, րասիմէի խօշամէտի իյֆա իյլէտիքտէն սօնրա, զէվաթը միւմաիլէյհիմ իլէ պէրապէր արապալարա բաքիպէն Պէյօղլունտաքի օթէլլէրէ կէլմիշլէր տիր։

Ժէն. Նիգօլաեէֆ իլէ Մ. Սթօեանօֆ վէ Մ. Լօզգանօֆ՝ գարու քէթխիւտասըյլա պիրլիքտէ բազար իրթէսի կիւնիւ Պապը Ալիէէ կիտէրէք, սատրազամ հազրէթլէրինի զիեարէթ իթմիշլէր տիր։

Թիւրքիանըն տիկէր մահէլլէրինտէն տախի չէհրիմիզէ պու վէսիլէ իլէ րուհանի վէ ճիսմանի Պուլկար վէքիլլէրի կէլմիշլէր տիր։

Տիւն քիլիսէ այինինտէ, զէվաթը միւմաիլէյհիմ իլէ Պուլկարիսթան գարու քէթխիւտասը վէ Պուլկար միւթէպէրանը հազըր պուլունմուշլար տըր։ Գուտտասա այինինին խիթամընտա, Ջաթը հազրէթի Բատիշահիէ, բրէնս Ֆէրտինանտա վէ էկզարգ էֆ.եէ տուալար օգունմուշ տըր։ Պատէհու էկզարգ էֆ.՝ Օրթագէօյտէ էկզարգխանէեէ ավտէթլէ, րէսմը գապուլ օրատա վուգու պուլմուշ տըր։

Պուլկարիսթանըն հէր Թարաֆընտա իչպու յօբիլեան զիյնէթինին բարլագ սուրէթտէ իճրասը իչին պիւեիւք հազըրլըգլար կէօրիւլմիւշ տիւր։ Սօֆիա պէլէտիէսի՝ չէհրին պիր սօգագընը՝ էկզարգըն իսմիյլէ թէսմիէ իթմէեէ գարար վերմիշ տիր։ Պազը մահէլլէրտէն տէ կէօնակէօն հէտիէլէր կէօնտէրիլմէսի գարարկիր օլմուշ տըր։

—Րուսիա սէֆիրի Թարաֆընտան կէչէն ագշամ վերիլէն պիր զիեաֆէթտէ, զիրաաթ նազըրը Սէլիմ Մէլհամէ բաշա հազրէթլէրիյլէ պազը սէֆիրլէր հազըր պուլունմուշլար տըր։

—Տէվր ու Թէֆթիշ իչին Մէրսին սանճաղընա կիթմիշ օլան Ատանա վալիսի Պահրի բաշա Ատանաեա ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Րում բաթրիկի էֆ. կէչէն կիւն մապէյնի Հիւմաեունու միւթէրճիմի էվվէլի Ալէքսանտր Գարաթօտօրի բաշա վէ Լօղօֆէթ պէյ հազարաթընա իատէ զիեարէթ իյլէմիշ տիր։

—Աթինատան Սթամպուրա նամ Լօնտրա ղազէթասընա չէքիլէն օլընան պիր թէլէկրաֆնամէտէ, մէմուրինի ասքէրիյէի Օսմանիէնին իթթիխազ իթտիքլէրի Թէտապիրի չէտիտէ սաեէսինտէ, Րումէլիի Օսմանինին հէր Թարաֆըա սաաիչին պէրքէմալ օլտուղու իչար օլունմուշ տըր։

—Իրան սէֆարէթի պաշ Թէրճէմանը Ագչալեան Միրզա Ցովհաննէս խան՝ սէֆարէթին ֆէվգելատէ միւսթէշարլըղընա մէմուրիէթիյլէ Մատրիտէ կիթմէք իւզրէ էվվէլքի կիւն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիչ տիր։

—Պուլկարիսթան էմարէթինին՝ էհալինին եէտլէրինտէ պուլունան սիլահլարը բէյտէրբէյ թօբլամագ տա օլտըղընը եազմըշ իտիք։ Շիմտիյէ գատար պու սուրէթլէ 50,000 սիլահ թօբլանտըղընը, վէ մարտ 1տէ բէք չօգ էշխասըն տէրտէսթ խուլունկինի Թան ղազէթասը եազմըշ տըր։

—Ծումա իրթէսի կիւնիւ Եունան վէ Պելճիգա սէֆիրլէրի՝ Պապը Ալիտէ խարիճիէ նազըրը բաշա հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—Ջէնկին պիր Րում՝ Բաթրիգխանէնին եագընընտա՝ միլլէթ Միւխթէլիթ մէճլիսինէ իճթիմակեահ եապըլմագ իւզրէ 30 պին ֆր. իհտա իթմիչ տիր։ Խայրխահը միւմայլէյհ, իսմինին իլան իտիլմէսինի իսթէմէմիչ տիր։

—Տէրիսաատէթտէ վէ Գօնիասա օլտուղու կիպի, Էնգարէտէ տախի պա իրատէի սէնիէ պիր զախիրէ տէբօսը թէէսսիս օլունաճագ տըր։

—Պուլկարիսթանըն Վիէննա մասլահաթկիւզարը՝ կէչէն կիւն Ավստրիա իմբէրաթօրընըն հուզուրընա գապուլ օլունմուշ տըր։

—Նատէժտա նամ Պուլկար սէֆինէսինին գօմանտանը Բիչօն՝ Գարատէնիզտէ պազը մանօվրալար իճրա իթմէք իւզրէ, Սօֆիա հարպիէ նէզարէթինտէն էմր ալմըշ տըր։ Նատէժտա՝ Սէվասթօբօլա տախի կիտէրէք, գօմանտանը էլիյլէ, չէհրին վալիսինէ վէ տիկէր պազը պիւեիւք մէմուրլարընա Պուլկարիսթանըն միւխթէլիֆ նիշանլարը վերիլէճէք տիր։

—Պուլկարիսթան րէիսի վիւքէլասըյլա մալիյէ նազըրը՝ Բարիսըէն Սօֆիաեա ավտէթ իթմիշլէր տիր։ 100 միլեօն ֆր. իսթիգրազըն աթիտէքի չարթլար իլէ նիհաեէթ սաատ խալլտիկի՝ Թէէմինէն րիվաեէթ օլունուեօր։ 100տէ 5 ֆաիզ. բիացաեա իխրաճը ֆիեաթը՝ 100 ֆր. ա նիսպէթլէ 80 ֆր. Թէէմինաթը՝ թիւթիւնտէն ալընաճագ րէսմ։ Պու րէսմ՝ իսթիգրազը վէրէն հէյեէթ Թարաֆընտան գօնթրօլ խուլընաճագ տիր։ Պունտան պաշգա պիր սէնէլէ գատար Պուլկարիսթանըն ումում տիւեունը պիրլէշտիրիլէճէք տիր։

—Ալիանս Ֆրանսէզին Տէրիսաատէթ շիւպէսի, բազար կիւնիւ Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինտէ, միւսթէշար Մ. Պարթըն րիասէթի ալթընտա իճթիմա իթմիչ տիր։ Պարօն տը Վանտէօվր պիր նութգ իրատ իտէրէք, Ալիանս Ֆրանսէզին մագսատինի հէր վագըթ իլէրի կէօթիւրմէեէ չալըշմալըղըղ, տէմիշ տիր։ Լըգօգ բաշա իսթիֆա իթտիկինտէն, եէրինէ Մ. Նօպլէ գօմիսիօն ազալըղընա ինթիխապ վէ պարօն տը Վանտէօվր իլէ Մ. Կարնիէ վէ Մ. Վալօրի մէմուրիեէթլէրինտէ իպգա խուլունմիշլէր տիր։ 1901տէ ճէմիյեէթին հասըլաթը՝ 960 լիրա վէ մէսարիֆի 804 լիրա օլուպ, պունուն պիր գըսմը չէհրիմիզ պազը մէքթէպլէրինէ վերիլմիչ տիր։

—Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գօնսթանըն հիմաեէսի ալթընտա օլարագ, Տէրիսաատէթ միւէսսէսաթը խայրիէսի մէնֆաաթընա սէնաիի նէֆիսէէ միւթէալլիգ էչեաըն պիր բիեանգօսու թէրթիպ խուլմիչ տիր։ Շիմտիէ գատար սէֆարէթխանէեէ 400 բարչա հէտիեէ կէօնտէրիլմիչ, վէ պու անէտէկին 69,000 ղշ. գըյմէթինտէ 12,000 պիլէթ սաթըլմըշ տըր։ Լաքին իսիմլէրինի իլան իթմէք իսթէմէեէն պազը խայրխահ զէվաթ իանէի նագտիէ կէօնտէրէճէք օլտուգլարընտան, հասըլաթըն 84,000 ֆր. ա պալիղ օլաճաղը իւմիտ օլունուեօր։

—Րէժիի չըգան մարտ հասըլաթը 183,000 լիրա օլմուշ տուր։

—Թիճարէթ Օտասը ղազէթասը, սօն նիւսխէսինտէ, խալալաթ վէ իբաալաթ իլէ մէչղուլ օլան քիւչիւք Թիւճճարըն՝ պիւեիւք Թիւճճար իլէ րէգապէթ իտէպիլմէլէրի, վէ չըմէնտօֆէր գումբանիալարընըն՝ պիւեիւք Թիւճճարա կէօսթէրտիքլէրի գօլայլըգլարտան քէնտիլէրի տէ միւսթէֆիտ օլապիլմէլէրի իչին, Էվրօբատա օլտուղու կիպի, գօօբէրաթիվ չիրքէթլէր Թէշքիլինի Թավսիէ իտիեօր։ Պու եօլտա չիրքէթլէր՝ Զուիցէրիատա, Իթալիատա վէ Ալմանիատա Թէշքիլ օլունարագ, քէնտի իտխալաթ վէ իխրաճաթլարընը պիրլիքտէ վէ պիւեիւք միգտարտա իճրա իթմէք սաեէսինտէ ֆէվգելատէ իսթիֆատէ իթմէքտէ տիրլէր։ Իչպու սիսթէմ՝ Թիւրքիատա տախի ֆայտէլի սուրէթտէ մէվգըի իճրաեէ գօնուլապիլիր։

—Պիր զէմանտան պէրու Իսթանպօլտա Սուլթան-Ահմէտ վէ Աեա-Սօֆիա ճիվարը

իլէ Կէտիք-բաշա, Գատրրզա վէ Քիւչիւք-Ասա-Սոֆիա թարաֆլարընտա վուղու պուլան խըրսըզլըգլարըն ֆաիլլէրի կէչէն կէճէ թուքթուլմուշլար տըր։ Շէօյլէ քի օ կիճէ իբի չիւպհէլի չախսըն, էլլէրինտէ պոզչա օլարագ, Կէտիք-բաշատան չըգըպ, Ֆապլը-բաշա թարաֆընտա կիթտիքլէրի զապթա մէմուրլարը թարաֆընտան կէօրիւլէրէք, իզլէրի թաագիպ իտիլմիշ, վէ օրալարտա պիր գուլիպկ թէհարրի օլունարագ, 200 քարչա գատար չալընմըշ էշնա զուհուր իյլէմիշ տիր։ Տէրտէսթ իտիլէն խըրսըզլար՝ Պապը Զապթիէ հապսխանէսինէ կէօթիւրիլմիշլէր տիր։ Թահգըգաթ իճրա օլունուհոր։

—Բազար կիճէսի սաաթ 1 բատտէլէլէրինտէ, Իսթանպօլտա Մըսըր չարշըսը թարաֆընտա, Միշօն նամ քեաղըտճընըն սիկուրթալը տիւքքեանընտան հարիգ զուհուր իտէրէք, 13 տիւքքեան վէ 2 տիշչապ խանէ եանմըշ տըր։ Հարիգին գատտի օլմասը հագգընտա չիւպհէ հասըլ օլարագ, Միշօն թահթը թէվգբի վէ իսթիճվապա ալընմըշ տըր։

—Գահիրէտէ Մէլքոնեան էֆ·նին թիւթիւն ֆապրիգասը եանարագ, քիւլլի զարար օլտուղը՝ մահէլլինտէն իշար օլունմուշ տուր։

—Կէչէն ճումա կիճէսի Իզմիրտէ Իսլամ մահալլէսինտէ եանկրն զուհուր իտէրէք, 3 սիկուրթալը խանէ եանմըշ տըր։

—Ապրիլ 15տէն 22եէ գատար չէհրիմիզտէ 226 քիշի վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Գարթալ չիֆթլիքլէրինտէն պիրինն սահիպի օլան Սրամ Մութաֆեան իսմինտէ պիր կէնճ՝ կէչէն սապահ բէվօլվէր իլէ քէնտի քէնտիյի թէլէֆ իթմիշ տիր։

—Մըսըրըն եօգարքի ճիհէթինտէ Մէնէմէթ իլ Ղամէր չէհրինտէ աէհչէթլի պիր եանկրն վուգու պուլարագ, 1000 էպնիէ վէ 50 նուֆուս եանմըշ տըր։ Մատտի զարար տա բէք չօք օլմուշ տուր։

—Ապա վէ չաեագ կիպի գումաշլար սաթմագլա մէշղուլ օլան Իսթանպօլտա Պալ-գաբանը խանընտա Պուլկարիա չիրքէթի իլէ Գալաթատա Վօյվոտա ճատտէսինտէ Միքայէլ Տէր-Դաւիթեանըն իֆլասլարընա, վէ Իսթանպօլտա Սուլթանհամամը իթթիսալինտէ Հաճօրուլօ խանը ալթընտա մանիֆաթուրա թաճիրի Մէնահիմ Միղրահիմին՝ 25,000 լիրա աչբգլա իֆլասլարընա հիւքմ օլունմուշ տուր։

—Սէլանիքտէ 22 եաչընտա պիր եէհուտի տէլիգանլըսը՝ ապրիլ 21տէն պէրի զայպ օլմուշ տուր։

—Բում զաղէթալարընըն բիվահէթինէ կէօրէ, Սագըզ ճէղիրէսինտէ 'քէօյլիւնիւն պիրի՝ թօբրագ գաղարքէն, 2000 ատէտ պէշի պիր եէրտէ օսմ. լիրասը պուլմուշ տուր։

—Տիւն կիճէ սաաթ եարըմ բատտէլէրինտէ 16 եաշլարընտա պիր Իսլամ՝ Գալաթատա պիր ուլղունսուզ գարրեը գամա իլէ 5 եէրինտէն թէհլիքէլիճէ վուրմուշ, վէ տէրտէսթ իտիլիպ, ճինահէթինի իգրար իթմիշ տիր։ Պու ճինահէթ՝ գըսգանճլըգտան իլէրի կէլմիշ տիր։ Մէճբուհէ եաշամասընա իւմիտ օլմահարագ, խասթահանէեէ նագլ իտիլմիշ տիր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ

Գալաթա, Պէյօղլու վէ Իսթանպօլ իտարէխանէլէրի, եարընքի բէնչէնպահ կիւնիւ թաթիլ օլունաճագլար տըր։

ՔՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ

Իսթանպօլ, Գալաթա վէ Պէյօղլու իտարէխանէլէրի՝ եարընթաթիլ օլունաճագլար տըր։

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսհամը ումումի	Ղ.	28	14
Բումէլի չրմէնտրֆէրի	Ֆր.	112	
Տէվլէթի Ալիէ Բէժի		323	
Թանվիլաթը Օսմանիէ		459	
Օսմ. պանգասը սէնէտաթը		566	
Օսմ. Սիկրմ. չիրքէթի	Լ. Օ.	3	55
Բէժի ագսիոնու		14	15
Տէրիս. Թրամվայ գուբ.		5	50
» » Թանվ.	Ֆր.	477	
Տէրիսատատէթ Բըլսիրմ		485	
Թրանսվալ		158	

ԱԴԶԷԼԷՐԻՆ ՓԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ·տան	Ղ·բր·	
Պէեազ մէճիտիէ ֆարկը	108	07
Մէճալիք	102	10
Ինկիլիզ լիրասը 110 06
Ֆրանսիզ ալթունը 87 25
Բօլ 90 00
Գըրմից 51 5
Գարպոն գայմէսի 8 59

Սահիպի իմթիեազ վէ մէսուլը դագիբա
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Բ Ի Բ Լ Ի Ա Տ Ա
Ա. Ի. Ս. ՄԷԹԱՔՍԱ ԳՕՆԵԱԳ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

Տէրիսատէք վէ ումում մէմալիքի Շահանէ աճէնքեսի

ԳԱԼԱԹԱՏԱ, ԳԱԼԱԹԱ ԽԱՆԸ ԹԱՀԹԸՆՏԱ
Ի ՆՈՒՄԷՐՕԼՈՒ ՄԱՂԱԶԱ ՏԸՐ

ՍԹԷԼԻԱՆՕՍ ՍԱԵԱՆԻ

Եունան վէ Սբրպիսթան սէրայը գրալիլէրի մէշրուպաթ միւթէհնիւսիւ Մէթագսա Պիրատէրլէրին, իւզիւմին իսալիս չարապընտան միւսթահսէլ ալէա գոգուլու վէ լաթիֆ բահիալը գօնեաղընը տահմա իսթիմալ իյլէմէլէրինի միւշթէրինի քիրամա թավսիէ իյլէրիմ։

Աթինա տար իւլ ֆինունընտա քիմիա մուալլիմի վէ քիմիահանէ միւսիրի Ա. Գ. Խրիսթօմանօ վէ Ալթընճը տարէի պէէտիէ իլէ Ավսթրիա-Մաճարիսթան, Արմանիա վէ Եունան գօնսօլոսիանէլէրի քիմիակիրի Մ. Արէլրի թարաֆլարընտան պիթթանլիկ, մէղքիւր գօնեաղընը մաղարրաթտան արի վէ սընհէթէ նաֆի օլտուղու՝ պարլոր թաստիգ վէ պէեան օլունմուշ տուր։

Գօնեաղընը՝ Մէթագսա նամը ալթընտա բէք չօգ թագլիտի սիրիւլմէքտէ պուլունտուղունտան, միւհթէրէմ միւշթէրիլէրիմիզ ալանմամագ իւզրէ չիչէլէրին իւզէրինտէքի էթիքէթտէ մուհարրէր թիւրքճէ, ֆրանսըզճա վէ բուլմճա օլարագ Գ. Ս. Լ. Սինկրօսը միտրի վէ իմզասընա վէ չիչէնին իւսթիւնտէն պաչլարագ, գուրչուն գարտուլա գատար ուզաեան պանտէրօլտաքի իմզամըզա տիգգաթ օլունմասը բէճա օլունուր։ Ֆապրիգամըզ՝ գօնեագատան պաչգա պիր չէյ չըգարմաղ։

Մէթագսա պիրատէրլէրին ֆապրիգասընտա իմալ օլունան գոնեագ՝ խալիս իւզիւմտէն հասըլ օլմատըղընը իսպաթ իտէպիլէնլէրէ 100,000 ֆրանգ միւքեաֆաթ վէրիլէճէկի իլան օլունուր։

ՏԻԼՊԷՐ ԿԱՊՐԻԷԼ

)(357)(

Բօժէ տը Քէրվէն՝ Լէօբօլա Բօմէն զանն իթթիկի չախսըն սէօզլէրինի տինլէմէյէ, հէկեէճանը ազիմ հիսս իյլէմէքտէ իսի։

Բօժէ.— Մօսիէօ, հա՞նկը վագբայը ճինահյէյի իյմա իտիեօրսունուզ։

Գօնթ.— Ժուանվիլ-լը-Բօն ճինահէթինի։

Բօժէ.— (սարսըլարագ.) Ժան Բըմի իլէ Բօլ Ժիրէնին վագբասընը մը։

— Էվէթ մօսիէօ. սիզ օ վագբաեը պիլի՞եօրմուսունուզ։

— Պիլիրիմ, վէ սըրի չախսի օլան սէպէպլէր իլէ օ վագբաեա ֆէվգէլատէ ալէագատարըմ։ Իւչ կիւնտէն պէրի, պիր թագըմ էվրագը բէսմիէյի վէ վագբանըն իսթինթագ վէ մուհաքէմէսինէ միւթէալիգ քեաֆֆէյի քեաղըտլարը թահգըգ վէ միւթալեա իտէրէք, Ժան Բըմի իլէ Բօլ Ժիրէնին ատլիէճէ պիր խէթաեա գուրպան օլմուշ օլտուգլարընա տաիր մալիւմաթ վէ պիր իսպաթ պուլմաեա չալըշըեօրում։

— Էյ պու թէսադիֆաթ վէ միւթալեանըզտան նէ՞ նէթիճէ չըգարտընըզ։

— Մահքիւմէլէրին պիսուչլուղընա մանէվի սուրէթտէ իսքեաթ օլտում, լաքին պու պատտէ մատտի իսպաթ էլտէ իտէմէտիմ։ Անճագ սիզ, մատամ քի պու մասատէ հագգընտա պէնիմլէ կէօրիւշմէք իսթէեօրսունուզ, իգրարէ մէճպուրում քի, բէք տէ կիւվէնիլէմէէն նիմ միւճիզէ նէվինտէն թէսատիֆաթտան պիրի վագբ օլմատըգճա, պանա էօյլէ կէօրինիւեօր քի, մագսէտիմէ էրմէք սայքի միւմքինսիզ տիր։

— Մագսէտինիզ նէ՞ տիր։

— Ինսանի հագգսըզլըղա գուրպան օլմուշ օլան իքի մաղլումէլրը իատէլ նամուսլարը քէյֆիէթի տիր։

— Շիմտի պունտան վազ մը կէչիեօրսունուզ։

— Վազ կէչմէքլիկիմ լազըմ տըր, չիւնքի պէնտէն մատտա ճիւմլէնին կէօզլէրինէ զարչը հագգըգէթի կիղլէմէքտէ օլան պուլութլարըն արասընտան՝ օ հագգըգէթի զահիրէ չըգարմաեա միւգթէտիր տէյիլիմ։

— Իսթինթագճա հիչ պիր գուսուր պո՞ւլմատընըզ մը։

— Այյը... միւսթանթիգ՝ ինսաֆա պաղլը պիր իդթիտարա մալիք տիր, վէ պու իչէ մէմուր օլան միւսթանթիգ իսէ, զաեէթ նուֆուզլը տըր։

— Լաքին մատամ քի սիզ՝ մահքիւմլէրին պիսուչ օլտուգլարընա ինանըեօրսունուզ, չու եա պու վագբա՝ պու ֆիքրինիզի թէէյեիտ իթմէլի տիր։

— Էվէթ, էօյլէ պիր վագբա վար տըր։

— Հա՞նկըսը տըր։

— Բլաթան սէյֆիեէսինտէն չալընմըշ օլան կիւմիւշ թագըմընըն՝ Ժան Բըմինին տէմիրճի չատըրընտաքի սանտըգտա պուլունմասը...

— Էյ...

— Պէնճէ չուրասը ինքեար վէ ըէտտա օլունամագ քի, օ կիւմիւշ թագըմընը օրտաեա գօեանլար՝ Բըմի վէ Ժիրէ տէյլի տիրլէր. անլէրին՝ հէր թարաֆը աչըգ օլան էօյլէ պիր մահէլլէ պունլարը գօյմագտան սագընմալարը թապիի տիր։ Ասլ խըրսըզլար գօյմուշլար տըր, լաքին չիւպհէսիզ գօնթ տը Լակարտը գաթիլլէրի քէնտիլէրի օլմաեըպ, անճագ տէվրիէ գօլու թարաֆընտան թուքթուլմագ թէհլիքէսինէ մէպնի, պու եօլտա հարէքէթաէ պուլունմուշլար տըր։ Իչթէ մատատ՝ օ խըրսըզլարը պուլմագ իտի, ֆագաթ անլէր տէ արանըլմամըշ տըր։

— Հալպու քի անլէր պուլունսա՞...

— Նա՞սըլ... օլ վագբթատան պէրի այլար կէչմիշ օլտուղու հալտէ, իզլէրինի մէյտանա չըգարաճագ հիչ պիր էմարէ զուհուր իթմէմիշ տիր։

— Ֆարզ իտէլիմ քի...

— Պիրինճի ատըմ ալընմըշ օլուր։

— Քիֆաեէթ իթմէզ մի

— Այյը։ Ճինահէթին սէպէպինի վէ գօնթ տը Լակարտընն նի՞չին գաթլ իտիլտիկի տէ պիլինմէք վէ անլաշըլմագ լազըմ տըր։

— Օ հալտէ՞։

— Օ հալտէ մուամմանըն հալլի եագլաշըր... լաքին, — միւսատէնիզլէ չունու սիզէ սօրարըմ քի, — սիզին պու մէսէլէ իլէ իշթիղալ իթմէնիզէ նէ՞ սէպէպ վար տըր։

— Սիզի պու մէսէլէեէ չէտիտէն ալէագատար իտէն, (քէնտի թապիրինիզ վէճհէլէ,) սըրֆ չախսի սէպէպլէրի պիլտիրտիկինիզտէ, պէն տէ պու խուսուսա հագգընտա սիզէ ճէվապ վէրիրիմ։

Կէնճ ալօգաթ սիւքիւթ իթտի։

Գօնթ.— Մօսիէօ Քէրվէն, սիւալիմ սիզի տիւչարը էնտիչէ իտիեօր... լաքին պունտա նէ՞ մանէա վար տըր։ Պէեան իտէճէկինիզ սէպէպլէր՝ զաեէթ նամուսքեարանէ օլապիլիր։

Բօժէ.— (անինտէ գարարընը վէրէրէք.) Պու ճինէթլէ տիւչարը էնտիչէ օլմաեա հիչ պիր սէպէպիմ եօգ տուր. չիմտի սիզէ ճէվապ վէրիրիմ։— Ժան Բըմինին գըզընը, լաեըգ օլտուղու վէճհէլէ, խալիսանէ վէ նամուսքեարանէ պիր մուհապէթլէ սէվէրիմ, քէնտիսիլէ էվլէնմէք արզուսինտէեիմ, ֆագաթ բէտէրինին նամուսսուզճա մահքիւմեէթի վէ իտանմը՝ արամըզտա պիր կիրտապ աչմագտա տըր։ Ֆագրը հալ սէպէպիյլէ չիչէքճիլիք իթմէք մէճպուրիեէթինտէ պուլունան ճալիպ վէ հիւսէնա Կապրիէլ Բըմի իլէ, լեքէսիզ պիր իսմ թաշըտրզը հալտէ էվլէնէպիլիրիմ, լաքին կիսեօթին ալէթիյլէ պաչը քէսիլմիշ օլան պիր քիմսէնին գըզը իլէ էվլէնէմէմ։ Իչթէ պու սէպէպլէ տիր քի, պու տիւնեատա Կապրիէլսիզ պէնիմ իչին սաատէթ օլմահաճաղընտան, օ հագգսըզ լեքէյի սիլմէքլէ, վէ մաղլումէն նամուսընը եէրինէ կէթիրմէքլէ, արամըզտաքի կիրտապը գարաթմահա չալըշըեօրում։

Բօժէ, պու սէօզլէրի զաեէթ սատէլիքլէ, ֆագաթ միւէսսիր պիր սուրէթտէ իրատ իթտիկինտէն, Մ. տը Լիւսան ֆէվգէլատէ միւթէէսսիր օլտու, վէ պատէհու,

— Քէնտի քէնտինիզէ իթմիշ օլտուղունուզ պու հէմինի թուքմահա հաղըրմըսընը, տէյի սորտու։

— Պէնիմ էն մուգատտէս արզում, էօմրիմիսին էն լաթիֆ խէեալի պու տուր։

— Պու արզունուն իճրասընա էրմէք իչին, հիչ պիր չէյ սիզի մէն իթմէեէճէք մի տիր։

— Այյը, հիչ պիր չէյ։

— Էկէր ասըլ ճանիլէր, թանրտըզընըզ քիմսէլէր տէ օլսա, ատալէթէ թէսլիմ իտէրմիսինիզ։

— Պիլա թէրէտտիւտ։

— Հէր քիմլէր օլսալար, տէյի՞լ մի։

— Էվվէլ, եիւզ տէֆա էվվէլ։

— Իսմինէրինէ՞ տէ բիաեէթ իթմէզսինիզ։

— Հիչ պիր միւլահաղա, էկէր հագգէթէն ատիլ իսէ, ատալէթին իճրասընա մանի օլատաղ։ Էվվէլ, ճանինին իսմի հէր նէ օլսա, քէնտիսինի ատալէթէ թէսլիմ իթմէկէ հաղըրմ։

— Թաշըտրզը իսմ՝ սիզին իսմինիզ տէ օլսա...

Բօժէ, պիրտէն պիրտէն պիրէ լէհճէսի սօլարագ, վէ պիր արա ֆիքրինէ կէլմիշ օլան չիւպհէլերի խաթըրլաեարագ, գալպկեատրնտան վուրուլմուշճասընա պիր թավրիլէ,

— Իսմի՞մ մի, տէյի թէքրարլատը, վէ պատէհու. — Պէօյլէ պիր զանն... տէտի։

Գօնթ.— Տուրուն...

Մէրգումըն պիր իշարէթի իւզէրինէ, Բօլ Ժիրէ՝ ուզուն իսկէմլէնին եանընտա պուլունան քիչիք մասանըն իւզէրինտէքի էվրագը աչը։

Գօնթ, մէղքիւր էվրագ իչինտէն, մալիմիմիզ օլան գանը մէքթուպու ալարագ վէ Բօժէնէ թագտիմ իտէրէք,

— Օգուեեունուզ, տէտի։

(Տեվամի)